



Генеральная Ассамблея

Distr.: General
12 December 2005
Russian
Original: English

Шестидесятая сессия

Пункты 97(d) и 124 повестки дня

Предлагаемый бюджет по программам на двухгодичный период 2006–2007 годов

**Всеобщее и полное разоружение:
транспарентность в вооружениях**

Транспарентность в вооружениях

Последствия для бюджета по программам проекта резолюции A/C.1/60/L.50/Rev.1

Двадцатый доклад Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам

1. Консультативный комитет по административным и бюджетным вопросам рассмотрел заявление о последствиях для бюджета по программам проекта резолюции A/C.1/60/L.50/Rev.1 о транспарентности в вооружениях (A/C.5/60/14), представленное Генеральным секретарем в соответствии с правилом 153 правил процедуры Генеральной Ассамблеи.
2. Как указывается в пункте 2 заявления Генерального секретаря, пункты 4(b), 5 и 8 постановляющей части проекта резолюции касаются подготовки доклада о постоянном функционировании Регистра обычных вооружений Организации Объединенных Наций и его дальнейшем развитии. Доклад должен быть подготовлен с учетом имеющихся ресурсов при содействии группы правительственных экспертов, которые будут выбраны на основе справедливого географического распределения и которые соберутся в 2006 году. Генеральная Ассамблея может также предложить Генеральному секретарю осуществить содержащиеся в его докладах 2000 и 2003 годов рекомендации о постоянном функционировании Регистра и его дальнейшем развитии и принять меры к тому, чтобы Секретариату были выделены достаточные ресурсы для обеспечения функционирования и ведения Регистра. Ассамблея может далее предложить Генеральному секретарю представить ей на ее шестьдесят первой сессии доклад о ходе выполнения данной резолюции.
3. Мероприятия, связанные с осуществлением запросов, описываются в пунктах 4–6 заявления; в пунктах 8–12 содержится информация о сметных по-

требностях в ресурсах. Общий объем дополнительных потребностей на осуществление программы работы составляет, как описывается ниже, 1 078 600 долл. США.

4. Генеральный секретарь оценивает стоимость потребностей в конференционном обслуживании, связанном с просьбой, содержащейся в пункте 4(b) проекта резолюции в размере 679 500 долл. США, в том числе 654 800 долл. США по разделу 2 «Дела Генеральной Ассамблеи и Экономического и Социального Совета и конференционное управление» предлагаемого бюджета по программам на двухгодичный период 2006–2007 годов для трех сессий Группы правительственных экспертов по вопросу о постоянном функционировании Регистра обычных вооружений Организации Объединенных Наций и его дальнейшем развитии, а также 21 600 долл. США на соответствующие сметные потребности в связи с общим вспомогательным обслуживанием за тот же период по разделу 28D «Управление централизованного вспомогательного обслуживания» и 3100 долл. США по разделу 28E «Административное обслуживание, Женева». Не связанные с конференционным обслуживанием сметные потребности составляют 399 100 долл. США, в том числе 395 400 долл. США по разделу 4 «Разоружение» и 3700 долл. США по разделу 35 «Налогообложение персонала», причем последняя сумма будет компенсирована эквивалентной суммой по разделу 1 сметы поступлений «Поступления по плану налогообложения персонала».

5. Генеральный секретарь разъясняет, что на Департамент по вопросам разоружения как на основной секретариат Группы правительственных экспертов ложатся обязанности по подготовке, организации и обслуживанию работы Группы и по обеспечению экспертной поддержки при рассмотрении вопросов, которые будут обсуждаться Группой, подготовка окончательного доклада и другой документации. Генеральный секретарь указывает, что кадровые ресурсы по разделу 4 предлагаемого бюджета по программам на двухгодичный период 2006–2007 годов полностью заняты выполнением порученной ему деятельности. Поэтому предполагается, что в рамках не связанных с конференционным обслуживанием потребностей для Департамента по вопросам разоружения в качестве последствия пункта 4(b) постановляющей части проекта резолюции потребуются сумма в размере 27 800 долл. США на услуги консультантов в объеме двух человеко-месяцев, а для обеспечения трех человеко-месяцев работы временного персонала общего назначения по секретариатскому вспомогательному обслуживанию потребуются сумма в размере 17 600 долл. США. Потребности, связанные с пунктом 4(b) постановляющей части, включают также сумму в размере 350 000 долл. США на путевые расходы экспертов.

6. **Консультативный комитет не убежден в том, что потребуются полных два месяца консультативных услуг. В любом случае, учитывая просьбу Генеральной Ассамблеи о том, чтобы доклад был подготовлен «с учетом имеющихся ресурсов», а также уровень ресурсов, уже предложенных по разделу 4 предлагаемого бюджета по программам на двухгодичный период 2006–2007 годов, Комитет рекомендует не включать дополнительную сумму в размере 27 800 долл. США на покрытие расходов в связи с услугами консультантов и дополнительную сумму в размере 17 600 долл. США на временный персонал общего назначения. Что касается путевых расходов, то Комитет отмечает, что, по оценкам Секретариата, количество экспертов**

составит 22–24 человека. Однако какой-то твердой основы для этой оценки не существует. Аналогичным образом, не было представлено никаких обоснований и для предполагаемого количества необходимых сессий или их продолжительности. Комитет хотел бы надеяться, что связанная с этим экономия найдет свое отражение в докладе об исполнении бюджета.

7. Осуществление потребностей, содержащихся в пунктах 5 и 8 постановляющей части проекта резолюции A/C.1/60/L.50/Rev.1 должно осуществляться в рамках ресурсов, предусмотренных по разделу 4 «Разоружение» предлагаемого бюджета по программам на двухгодичный период 2006–2007 годов.

8. Исходя из пункта 13 заявления, Консультативный комитет отмечает, что в рамках предлагаемого бюджета по программам на двухгодичный период 2006–2007 годов ассигнования на мероприятия в рамках конференционного обслуживания, которые будут запрошены в соответствии с пунктом 4(b) постановляющей части, не предусмотрены. Комитет был проинформирован о том, что это обусловлено тем фактом, что проект резолюции был составлен некоторое время спустя после подготовки предлагаемого бюджета по программам. Генеральный секретарь также разъясняет, что на данном этапе не представляется возможным определить, какие из мероприятий в рамках раздела 4 «Разоружение» предлагаемого бюджета по программам на двухгодичный период 2006–2007 годов могут быть прекращены, отложены, сокращены или изменены в течение этого двухгодичного периода.

9. Консультативный комитет рекомендует, чтобы Пятый комитет проинформировал Генеральную Ассамблею о том, что в случае принятия проекта резолюции A/C.1/60/L.50/Rev.1 для предлагаемого бюджета по программам на двухгодичный период 2006–2007 годов возникнут дополнительные потребности в размере до 1 033 200 долл. США по следующим разделам: по разделу 2 «Дела Генеральной Ассамблеи и Экономического и Социального Совета и конференционное управление» (654 800 долл. США), разделу 4 «Разоружение» (350 000 долл. США), разделу 28D «Управление централизованного вспомогательного обслуживания» (21 600 долл. США), разделу 28E «Административное обслуживание, Женева» (3100 долл. США) и разделу 35 «Налогообложение персонала» (3700 долл. США), причем последняя сумма будет компенсирована эквивалентной суммой по разделу 1 сметы поступлений «Поступления по плану налогообложения персонала». Любые дополнительные ассигнования на двухгодичный период 2006–2007 годов будут рассматриваться Генеральной Ассамблеей в соответствии с процедурами в отношении использования и функционирования резервного фонда.